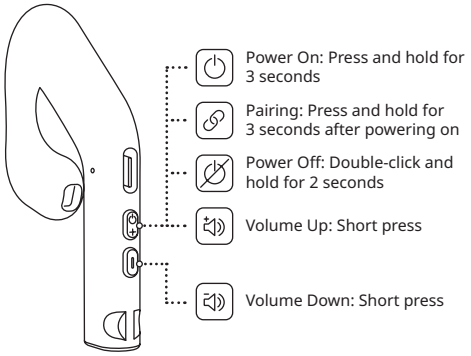
Vasco Audio Hub A20H/A20LF
Quick Start Guide

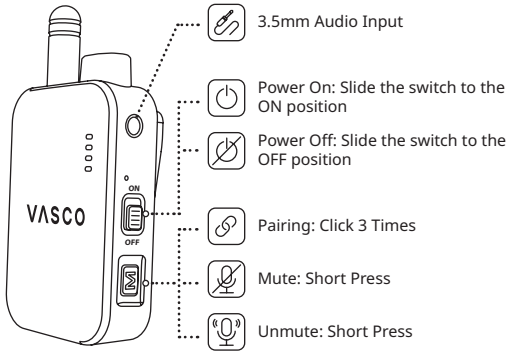
[Earbuds] Controls & Operations



Charging Indicator Light

The indicator light is red while charging and turns off when fully charged.

[Transmitter] Controls & Operations

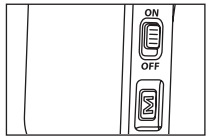


Charging Indicator Light

Charging Indicator Light States	Light 1	Light 2	Light 3	Light 4
Below 25%	ON			
25%-50%	ON			
50%-75%	ON			
75%-100%	ON			

Pairing

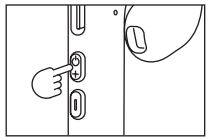
TRANSMITTER



1. In the powered-on state: Triple-click the M button to enter pairing mode for 2 minutes.

Blue light flashes quickly for 2 minutes

EARBUDS



2. In the powered-on state: Long press for 3 seconds to enter the pairing mode.

Blue light flashes quickly for 2 minutes

3. Bring the transmitter and earbuds close together. The devices will connect automatically.



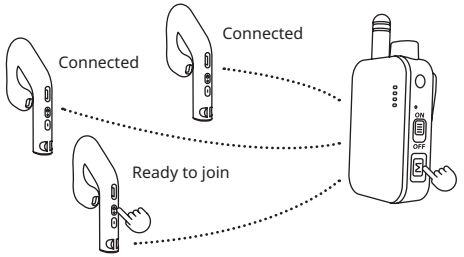
Blue light flashes quickly

Blue light stays on

Connected

Pairing Multiple Earbuds

When the transmitter is in pairing mode, simply power on the additional earbuds and set them to pairing mode. They will connect automatically.



Long press for 3 seconds to enter pairing mode

Blue light flashes quickly

Connected

Blue light stays on

Reconnected

Triple-click to enter pairing mode

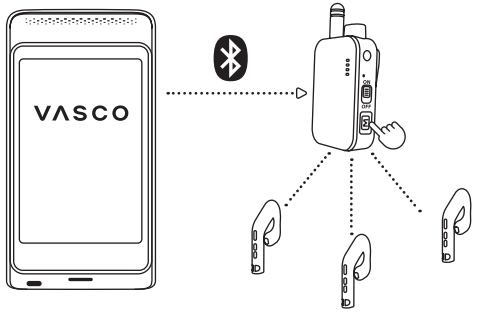
Blue light flashes quickly for 2 minutes

Exit pairing mode after 2 minutes.

Blue light stays on

Note!
Earbuds that have previously connected to the transmitter will automatically reconnect when turned on within range.

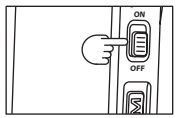
Pairing the Vasco Audio Hub with the Vasco Translator or a Smartphone



Transmitter
1. With the device powered on, press the M button 2 seconds to enter pairing mode. The LED glows green.

Vasco Translator or Smartphone
2. Turn on the device and open “Settings”. Select “Bluetooth”, then turn it on by tapping “Use Bluetooth”.
Select “Pair new device”. Find “A20LF” in the list and tap it. Confirm by tapping “Pair”. The steps for enabling Bluetooth and pairing may vary depending on the device model and operating system.

Power Management



Slide the transmitter’s switch to OFF, and the transmitter will turn off. The connected earbuds will automatically power off as well.

Vasco Audio Hub – Technical Specifications	
Wireless audio distribution and live translation system.	
Product Type	A multifunctional system for tour guides and lecturers
Working Frequency	2.402 - 2.480 GHz
Wireless Connection Range	≤ 100 m
RF power	≤ 20 mW
Transmission Delay	< 40 ms
Speaker Specification	Φ13 × 5 mm, 103 dB ± 3 dB
Microphone	Φ6 × 2.7 mm, -32 dB ± 2 dB
USB	Type-C
Power	
Use Time	
Transmitter	10 hours
Earbuds	20 hours
Charging Time	
Transmitter	≤ 3.5 hours
Earbuds	≤ 3.5 hours
Battery	
Transmitter	1200 mAh
Earbuds	320 mAh
Charger	5 V / 3 A

The power delivered by the charger must be between min 2.5 Watts required by the radio equipment, and max 15 Watts in order to achieve the maximum charging speed.

EU Declaration of Conformity

Hereby, Vasco Electronics S.A. declares that the radio equipment type Vasco Audio HUB is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

https://vasco-translator.com/vah-declaration.pdf

This symbol indicates that, in accordance with local laws and regulations, this product and its batteries (if it is a part of the product) must not be disposed of with household waste. Waste electrical and electronic equipment should be taken to designated waste collection points. Separate collection and recycling of the product and/or its batteries supports the protection of human health and the environment, enables the recovery of valuable resources, and helps minimize the negative impact of waste on the planet. Details about recycling programs and the location of collection points can be obtained from local authorities and from the website of the organizations dealing with selective waste collection.

Safety Instructions

Hearing Safety and Volume

To avoid possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

Battery and Charging Safety

- **Use approved chargers**: Charge the transmitter and earbuds only with the dedicated Vasco charging station or certified 5 V USB power adapters. Using chargers other than those recommended may cause overheating or damage to the internal batteries.
- **Extreme temperatures**: Avoid charging or storing the devices in direct sunlight, in hot vehicles, or in places where the temperature drops below freezing. Extreme temperatures may cause the battery to leak or fail.

Moisture and Environment

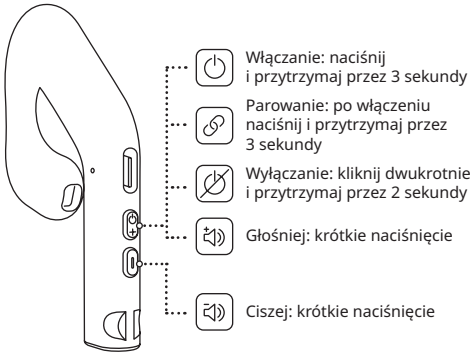
- **Keep the devices dry**: The Vasco Audio Hub contains delicate electronic components. Avoid using it in heavy rain and do not immerse any part of the transmitter, microphone, or earbuds in liquids.
- **Safe cleaning**: Clean the devices with a dry or slightly damp, lint-free cloth. Do not use aerosols, solvents, or strong chemical cleaning agents.
- **Pacemaker interference:** Individuals with pacemakers should maintain a minimum distance of 15 cm between wireless transmitters/earbuds and the pacemaker, as radio frequency signals may cause electromagnetic interference.

General Usage Warnings

- **Proper storage**: Turn off the transmitter and earbuds when they are not in use.
- **Choking hazard**: Earbuds, neck lanyards, and small foam covers/earbud tips may pose a choking hazard. Keep them out of reach of small children and pets.
- **Troubleshooting**: If the device emits smoke, gives off an unusual odor, or overheats, immediately disconnect the charging cable and stop using it. **Move the equipment**: if possible, place the device on a non-flammable surface (e.g., on a tiled floor or in a sink). **Use caution**: do not touch the equipment with bare hands if it is very hot or sparking. Use oven mitts or a thick towel. **Do not reuse**: such a device is not safe for use. Do not attempt to turn it on or charge it.
Contact info@vasco-electronics.com.

Vasco Audio Hub A20H/A20LF
Skrócona instrukcja obsługi

[Słuchawki] Elementy sterujące i obsługa



Kontrolka ładowania

Podczas ładowania kontrolka świeci na czerwono, a po pełnym naładowaniu gaśnie.

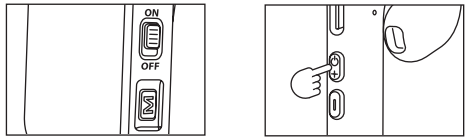
[Nadajnik] Elementy sterujące i obsługa



Kontrolki ładowania

Stan naładowania	Kontrolka 1	Kontrolka 2	Kontrolka 3	Kontrolka 4
Poniżej 25%	ON			
25%-50%	ON			
50%-75%	ON			
75%-100%	ON			

Parowanie



1. Przy włączonym urządzeniu: kliknij trzykrotnie przycisk M, aby włączyć tryb parowania na 2 minuty.

Niebieska kontrolka szybko miga przez 2 minuty.

2. Przy włączonym urządzeniu: naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy, aby włączyć tryb parowania.

Niebieska kontrolka szybko miga przez 2 minuty.

3. Zbliż nadajnik i słuchawki do siebie. Urządzenia połączą się automatycznie.



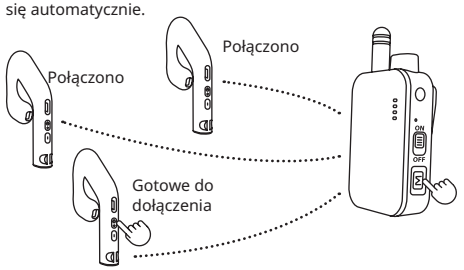
Niebieska kontrolka szybko miga

Niebieska kontrolka świeci stale

Połączono

Parowanie wielu słuchawek

Gdy nadajnik jest w trybie parowania, wystarczy włączyć dodatkowe słuchawki i przełączyć je w tryb parowania. Połączą się automatycznie.



Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy, aby włączyć tryb parowania

Niebieska kontrolka szybko miga

Połączono

Niebieska kontrolka świeci stale

Połączono ponownie

Kliknij trzykrotnie, aby włączyć tryb parowania

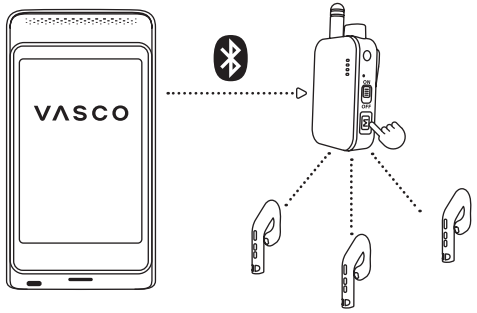
Niebieska kontrolka szybko miga przez 2 minuty

Wyjście z trybu parowania po 2 minutach.

Niebieska kontrolka świeci stale

Uwaga!
Słuchawki, które były wcześniej sparowane z nadajnikiem, połączą się z nim automatycznie tuż po włączeniu (jeśli są w zasięgu).

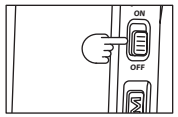
Parowanie Vasco Audio Hub z Vasco Translator lub smartfonem



Nadajnik
1. Przy włączonym urządzeniu naciśnij przycisk M przez 2 sekundy, aby włączyć tryb parowania. Dioda LED zaświeci na zielono.

Vasco Translator lub smartfon
2. Włącz urządzenie i otwórz „Ustawienia". Wybierz „Bluetooth", a następnie włącz go, stukając „Użyj Bluetooth". Wybierz „Sparuj nowe urządzenie". Znajdź na liście „A20LF" i stuknij tę pozycję. Potwierdź, stukając „Sparuj". Sposób włączania Bluetooth i parowania może się różnić zależnie od modelu urządzenia i systemu operacyjnego.

Zarządzanie zasilaniem



Przesuń przełącznik nadajnika do pozycji OFF; nadajnik się wyłączy. Połączone słuchawki również wyłączą się automatycznie.

Vasco Audio Hub – Dane techniczne	
Bezprzewodowy system dystrybucji dźwięku i tłumaczenia na żywo.	
Typ produktu	Wielofunkcyjny system dla przewodników i wykładowców
Częstotliwość pracy	2.402 - 2.480 GHz
Zasięg połączenia	≤ 100 m
Moc RF	≤ 20 mW
Opóźnienie transmisji	< 40 ms
Głośnik	Φ13 × 5 mm, 103 dB ± 3 dB
Mikrofon	Φ6 × 2.7 mm, -32 dB ± 2 dB
USB	Type-C
Zasilanie	
Czas pracy	
Nadajnik	10 godzin
Słuchawki	20 godzin
Ładowanie	
Nadajnik	≤ 3.5 godzin
Słuchawki	≤ 3.5 godzin
Bateria	
Nadajnik	1200 mAh
Słuchawki	320 mAh
Ładowarka	5 V / 3 A

Moc dostarczana przez ładowarkę musi znajdować się między minimalną mocą 2.5 W, wymaganą przez urządzenie radiowe, a maksymalną mocą 15 W, w celu osiągnięcia maksymalnej prędkości ładowania.

Deklaracja zgodności UE

Vasco Electronics S.A. niniejszym oświadcza, że urządzenie radiowe typu Vasco Audio HUB jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

https://vasco-translator.com/vah-declaration.pdf

Ten symbol oznacza, że produktu ani jego baterii nie wolno wyrzucać z odpadami komunalnymi. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy oddawać do wyznaczonych punktów zbiórki. Selektywna zbiórka i recykling chronią zdrowie i środowisko, umożliwiają odzysk cennych zasobów oraz ograniczają negatywny wpływ odpadów. Informacje o recyklingu i punktach zbiórki można uzyskać od lokalnych władz i właściwych organizacji.

Instrukcje bezpieczeństwa

Bezpieczeństwo słuchu i głośność

Aby uniknąć możliwego uszkodzenia słuchu, nie słuchaj przez długi czas przy wysokim poziomie głośności.

Bezpieczeństwo baterii i ładowania

- **Używaj zatwierdzonych ładowarek**: ładuj nadajnik i słuchawki wyłącznie dedykowaną stacją Vasco lub certyfikowanym zasilaczem USB 5 V. Inne ładowarki mogą spowodować przegrzanie lub uszkodzenie baterii.
- **Skrajne temperatury**: unikaj ładowania i przechowywania w bezpośrednim słońcu, nagrzanych pojazdach oraz poniżej zera. Skrajne temperatury mogą spowodować wyciek lub awarię baterii.

Wilgoć i otoczenie

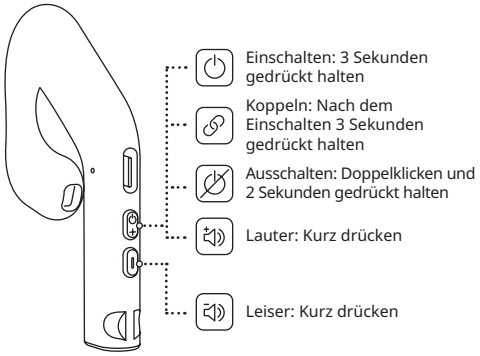
- **Chroń urządzenia przed wilgocią**: Vasco Audio Hub zawiera delikatne podzespoły elektroniczne. Nie używaj go podczas ulewnego deszczu i nie zanurzaj nadajnika, mikrofonu ani słuchawek w cieczach.
- **Bezpieczne czyszczenie**: Czyść urządzenia suchą lub lekko wilgotną, niestrzępiącą się ściereczką. Nie używaj aerozoli, rozpuszczalników ani silnych chemicznych środków czyszczących.
- **Zakłócenia pracy rozrusznika serca**: Zachowaj co najmniej 15 cm odległości między nadajnikiem/słuchawkami a rozrusznikiem; sygnały radiowe mogą powodować zakłócenia elektromagnetyczne.

Ogólne ostrzeżenia dotyczące użytkowania

- **Prawidłowe przechowywanie**: Wyłączaj nadajnik i słuchawki, gdy nie są używane.
- **Ryzyko zadławienia**: Słuchawki, smycze oraz małe piankowe osłony/końcówki mogą stwarzać ryzyko zadławienia. Trzymaj je poza zasięgiem małych dzieci i zwierząt.
- **Rozwiązywanie problemów**: Jeśli urządzenie dymi, wydziela nietypowy zapach lub się przegrzewa, natychmiast odłącz przewód ładowania i przestań go używać. Jeśli to możliwe, połóż je na niepalnej powierzchni. Nie dotykaj gołymi rękami bardzo gorącego lub iskrzącego sprzętu; użyj rękawic kuchennych lub grubego ręcznika. Nie włączaj ani nie ładuj takiego urządzenia ponownie.
Kontakt: info@vasco-electronics.com.

Vasco Audio Hub A20H/A20LF
Kurzanleitung

[Ohrhörer] Bedienelemente & Funktionen



Ladeanzeige

Die Anzeige leuchtet während des Ladens rot und erlischt, sobald der Akku vollständig geladen ist.

[Sender] Bedienelemente & Funktionen

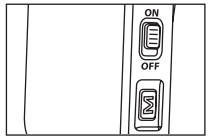


Ladeanzeige

Ladezustand	LED 1	LED 2	LED 3	LED 4
Unter 25%	AN			
25%-50%	AN			
50%-75%	AN			
75%-100%	AN			

Koppeln

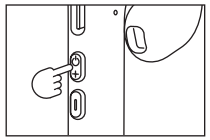
SENDER



1. Im eingeschalteten Zustand: Taste M dreimal drücken, um den Kopplungsmodus für 2 Minuten zu aktivieren.

Blaue LED blinkt 2 Minuten schnell.

OHRHÖRER



2. Im eingeschalteten Zustand: 3 Sekunden gedrückt halten, um den Kopplungsmodus zu aktivieren.

Blaue LED blinkt 2 Minuten schnell.

3. Sender und Ohrhörer nahe zusammenbringen. Die Geräte verbinden sich automatisch.



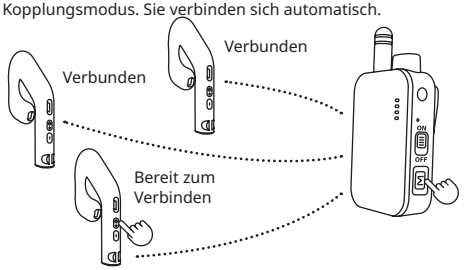
Blaue LED blinkt schnell

Blaue LED leuchtet dauerhaft

Verbunden

Mehrere Ohrhörer koppeln

Befindet sich der Sender im Kopplungsmodus, schalten Sie die zusätzlichen Ohrhörer ein und versetzen Sie sie in den Kopplungsmodus. Sie verbinden sich automatisch.



3 Sekunden gedrückt halten, um den Kopplungsmodus zu starten

Blaue LED blinkt schnell

Verbunden

LED dauerhaft an

Erneut verbunden

Dreimal drücken, um den Kopplungsmodus zu starten

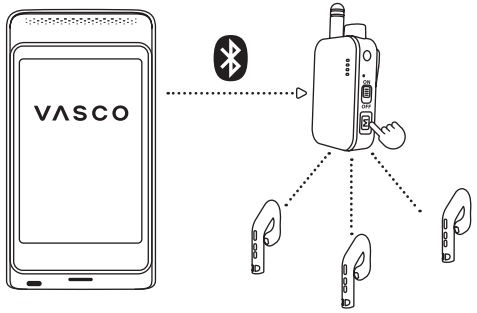
Blaue LED blinkt 2 Minuten schnell

Kopplungsmodus endet nach 2 Minuten.

LED dauerhaft an

Hinweis!
Ohrhörer, die bereits mit dem Sender verbunden waren, verbinden sich beim Einschalten innerhalb der Reichweite automatisch erneut.

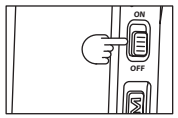
Vasco Audio Hub mit Vasco Translator oder Smartphone koppeln



Sender
1. Bei eingeschaltetem Gerät die Taste M 2 Sekunden drücken, um den Kopplungsmodus zu starten. Die LED leuchtet grün.

Vasco Translator oder Smartphone
2. Gerät einschalten und „Einstellungen“ öffnen. „Bluetooth“ wählen und mit „Bluetooth verwenden“ aktivieren. „Neues Gerät koppeln“ wählen. „A20LF“ in der Liste antippen und mit „Koppeln“ bestätigen. Die Schritte können je nach Gerätemodell und Betriebssystem abweichen.

Energieverwaltung



Schalter des Senders auf OFF schieben. Der Sender wird ausgeschaltet; die verbundenen Ohrhörer schalten sich ebenfalls automatisch aus.

Vasco Audio Hub – Technische Daten	
Drahtloses Audioverteilungs- und Live-Übersetzungssystem.	
Produkttyp	Multifunktionssystem für Reiseleiter und Vortragende
Betriebsfrequenz	2.402 - 2.480 GHz
Reichweite der Funkverbindung	≤ 100 m
HF-Leistung	max. 20 mW
Übertragungsverzögerung	< 40 ms
Lautsprecher	Φ13 × 5 mm, 103 dB ± 3 dB
Mikrofon	Φ6 × 2.7 mm, -32 dB ± 2 dB
USB	Type-C
Leistung	
Betriebszeit	
Sender	10 Stunden
Ohrhörer	20 Stunden
Ladezeit	
Sender	max. 3,5 Stunden
Ohrhörer	max. 3,5 Stunden
Batterie	
Sender	1200 mAh
Ohrhörer	320 mAh
Ladegerät	5 V / 3 A

Die vom Ladegerät bereitgestellte Leistung muss zwischen mindestens 2,5 W (für das Funkgerät erforderlich) und höchstens 15 W liegen, um die maximale Ladegeschwindigkeit zu erreichen.

EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Vasco Electronics S.A., dass der Funkanlagentyp Vasco Audio HUB der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar:

https://vasco-translator.com/vah-declaration.pdf

Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt und seine Batterien (sofern Bestandteil des Produkts) gemäß den örtlichen Gesetzen und Vorschriften nicht über den Hausmüll entsorgt werden dürfen. Elektro- und Elektronikaltgeräte sind an dafür vorgesehenen Sammelstellen abzugeben. Die getrennte Sammlung und Wiederverwertung des Produkts und/oder seiner Batterien schützt Gesundheit und Umwelt, ermöglicht die Rückgewinnung wertvoller Rohstoffe und hilft, negative Auswirkungen von Abfällen zu verringern. Informationen zu Recyclingprogrammen und Sammelstellen erhalten Sie bei den örtlichen Behörden und den zuständigen Organisationen für getrennte Abfallsammlung.

Sicherheitshinweise

Gehörschutz und Lautstärke

Um mögliche Hörschäden zu vermeiden, hören Sie nicht über längere Zeit mit hoher Lautstärke.

Akku- und Ladesicherheit

- **Zugelassene Ladegeräte verwenden:** Sender und Ohrhörer nur mit der vorgesehenen Vasco-Ladestation oder zertifizierten 5-V-USB-Netzteilen laden. Andere Ladegeräte können Überhitzung verursachen oder die internen Akkus beschädigen.
- **Extreme Temperaturen:** Geräte nicht in direkter Sonne, in heißen Fahrzeugen oder an Orten laden bzw. lagern, an denen die Temperatur unter den Gefrierpunkt fällt. Extreme Temperaturen können zum Auslaufen oder Ausfall des Akkus führen.

Feuchtigkeit und Umgebung

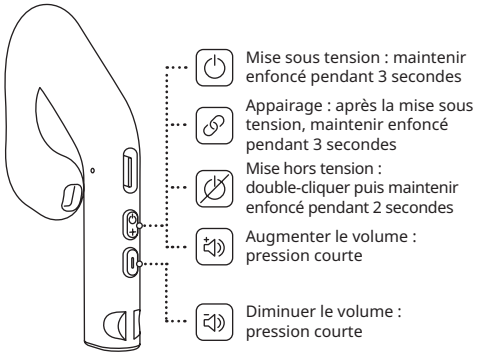
- **Geräte trocken halten:** Der Vasco Audio Hub enthält empfindliche elektronische Bauteile. Nicht bei starkem Regen verwenden und keine Teile von Sender, Mikrofon oder Ohrhörern in Flüssigkeiten eintauchen.
- **Sichere Reinigung:** Geräte mit einem trockenen oder leicht feuchten, fusselfreien Tuch reinigen. Keine Aerosole, Lösungsmittel oder starken chemischen Reinigungsmittel verwenden.
- **Störungen bei Herzschrittmachern:** Personen mit Herzschrittmacher sollten mindestens 15 cm Abstand zwischen drahtlosen Sendern/Ohrhörern und dem Herzschrittmacher einhalten, da Funksignale elektromagnetische Störungen verursachen können.

Allgemeine Warnhinweise

- **Ordnungsgemäße Aufbewahrung:** Sender und Ohrhörer ausschalten, wenn sie nicht verwendet werden.
- **Erstickungsgefahr:** Ohrhörer, Tragebänder sowie kleine Schaumstoffabdeckungen/Ohrstöpsel können verschluckt werden. Von kleinen Kindern und Haustieren fernhalten.
- **Fehlerfall:** Wenn das Gerät raucht, ungewöhnlich riecht oder überhitzt, Ladekabel sofort trennen und das Gerät nicht weiter verwenden. Wenn möglich auf eine nicht brennbare Oberfläche (z. B. Fliesenboden oder Spülbecken) legen. Vorsicht: Ein sehr heißes oder Funken sprühendes Gerät nicht mit bloßen Händen berühren; Ofenhandschuhe oder ein dickes Handtuch verwenden. Nicht erneut verwenden, einschalten oder laden.
Kontakt: info@vasco-electronics.com.

Vasco Audio Hub A20H/A20LF
Guide de démarrage rapide

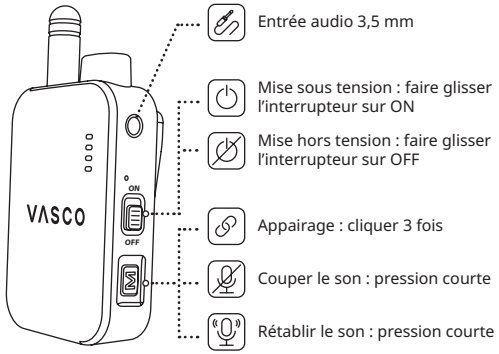
[Écouteurs] Commandes et fonctionnement



Voyant de charge

Le voyant est rouge pendant la charge et s'éteint une fois la charge terminée.

[Émetteur] Commandes et fonctionnement

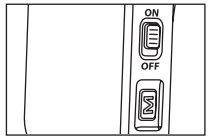


Voyant de charge

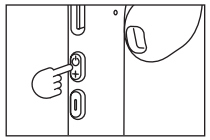
État de charge	Voyant 1	Voyant 2	Voyant 3	Voyant 4
Moins de 25%	ON			
25%-50%	ON			
50%-75%	ON			
75%-100%	ON			

Appairage

ÉMETTEUR



ÉCOUTEURS



1. Appareil allumé : appuyer trois fois sur le bouton M pour activer le mode d'appairage pendant 2 minutes.

Le voyant bleu clignote rapidement pendant 2 minutes.

2. Appareil allumé : maintenir enfoncé pendant 3 secondes pour activer le mode d'appairage.

Le voyant bleu clignote rapidement pendant 2 minutes.

3. Rapprochez l'émetteur et les écouteurs. Les appareils se connecteront automatiquement.



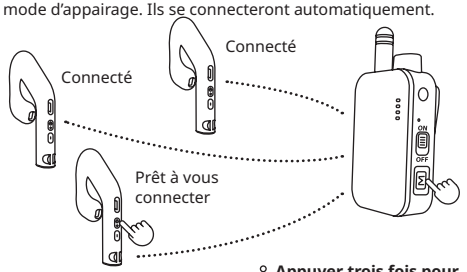
Voyant bleu : clignotement rapide

Voyant bleu : allumé fixe

Connecté

Appairage de plusieurs écouteurs

Lorsque l'émetteur est en mode d'appairage, allumez simplement les écouteurs supplémentaires et mettez-les en mode d'appairage. Ils se connecteront automatiquement.



Maintenir enfoncé 3 secondes pour lancer l'appairage

Le voyant bleu clignote rapidement

Connecté

Le voyant bleu reste allumé

Reconnecté

Appuyer trois fois pour lancer l'appairage

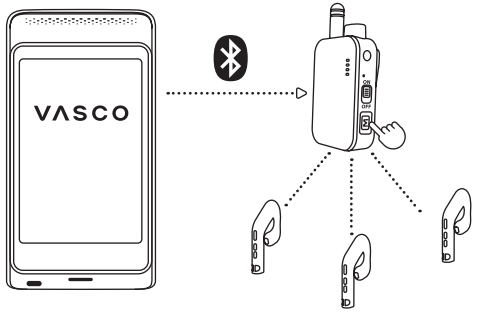
Le voyant bleu clignote rapidement pendant 2 minutes

Le mode d'appairage se termine après 2 minutes.

Le voyant bleu reste allumé

Remarque !
Les écouteurs déjà connectés à l'émetteur se reconnectent automatiquement lorsqu'ils sont allumés à portée.

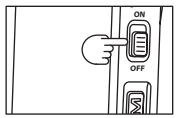
Appairage du Vasco Audio Hub avec Vasco Translator ou un smartphone



Émetteur
1. Appareil allumé, appuyez sur le bouton M pendant 2 secondes pour activer le mode d'appairage. La LED s'allume en vert.

Vasco Translator ou smartphone
2. Allumez l'appareil et ouvrez « Paramètres ». Sélectionnez « Bluetooth », puis activez-le en appuyant sur « Utiliser Bluetooth ». Sélectionnez « Associer un nouvel appareil ». Repérez « A20LF » dans la liste et appuyez dessus. Confirmez avec « Associer ». Les étapes d'activation du Bluetooth et d'appairage peuvent varier selon le modèle de l'appareil et le système d'exploitation.

Gestion de l'alimentation



Faites glisser l'interrupteur de l'émetteur sur OFF. L'émetteur s'éteint et les écouteurs connectés s'éteignent automatiquement.

Vasco Audio Hub – Caractéristiques techniques	
Système de distribution audio sans fil et de traduction en direct.	
Type de produit	Système multifonction pour guides touristiques et conférenciers
Fréquence de fonctionnement	2.402 - 2.480 GHz
Portée de la connexion sans fil	≤ 100 m
Puissance RF	≤ 20 mW
Délai de transmission	< 40 ms
Haut-parleur	Φ13 × 5 mm, 103 dB ± 3 dB
Microphone	Φ6 × 2.7 mm, -32 dB ± 2 dB
USB	Type-C
Alimentation	
Autonomie	
Émetteur	10 heures
Écouteurs	20 heures
Temps de charge	
Émetteur	≤ 3,5 heures
Écouteurs	≤ 3,5 heures
Batterie	
Émetteur	1200 mAh
Écouteurs	320 mAh
Chargeur	5 V / 3 A

La puissance fournie par le chargeur doit être comprise entre au moins 2,5 W requis par l'équipement radio et au maximum 15 W afin d'atteindre la vitesse de charge maximale.

Déclaration UE de conformité

Par la présente, Vasco Electronics S.A. déclare que l'équipement radio de type Vasco Audio HUB est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte intégral de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante :

https://vasco-translator.com/vah-declaration.pdf

Ce symbole indique que, conformément aux lois et réglementations locales, ce produit et ses batteries (si elles font partie du produit) ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Les déchets d'équipements électriques et électroniques doivent être déposés dans des points de collecte désignés. La collecte séparée et le recyclage du produit et/ou de ses batteries contribuent à protéger la santé humaine et l'environnement, permettent de récupérer des ressources précieuses et aident à réduire l'impact négatif des déchets sur la planète. Pour obtenir des informations sur les programmes de recyclage et l'emplacement des points de collecte, contactez les autorités locales ou les organismes chargés de la collecte sélective.

Consignes de sécurité

Sécurité auditive et volume

Pour éviter d'éventuelles lésions auditives, n'écoutez pas à un volume élevé pendant de longues périodes.

Sécurité de la batterie et de la charge

- **Utiliser des chargeurs approuvés :** rechargez l'émetteur et les écouteurs uniquement avec la station de charge Vasco dédiée ou des adaptateurs d'alimentation USB 5 V certifiés. L'utilisation de chargeurs autres que ceux recommandés peut provoquer une surchauffe ou endommager les batteries internes.
- **Températures extrêmes :** évitez de charger ou de stocker les appareils en plein soleil, dans un véhicule chaud ou dans des endroits où la température descend sous 0 °C. Les températures extrêmes peuvent entraîner une fuite ou une défaillance de la batterie.

Humidité et environnement

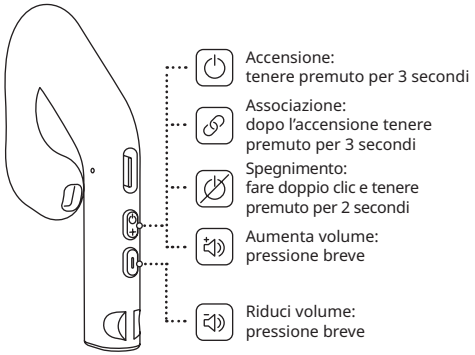
- **Gardez les appareils au sec :** le Vasco Audio Hub contient des composants électroniques délicats. Évitez de l'utiliser sous une forte pluie et n'immergez aucune partie de l'émetteur, du microphone ou des écouteurs dans un liquide.
- **Nettoyage sûr :** nettoyez les appareils avec un chiffon non pelucheux sec ou légèrement humide. N'utilisez pas d'aérosols, de solvants ni de produits de nettoyage chimiques puissants.
- **Interférences avec un stimulateur cardiaque :** les personnes portant un stimulateur cardiaque doivent maintenir une distance minimale de 15 cm entre les émetteurs/écouteurs sans fil et le stimulateur, car les signaux radiofréquences peuvent provoquer des interférences électromagnétiques.

Avertissements généraux d'utilisation

- **Rangement approprié :** éteignez l'émetteur et les écouteurs lorsqu'ils ne sont pas utilisés.
- **Risque d'étouffement :** les écouteurs, cordons tour de cou et petits embouts/mousses peuvent présenter un risque d'étouffement. Tenez-les hors de portée des jeunes enfants et des animaux domestiques.
- **Dépannage :** si l'appareil émet de la fumée, dégage une odeur inhabituelle ou surchauffe, débranchez immédiatement le câble de charge et cessez de l'utiliser. Si possible, placez l'appareil sur une surface ininflammable (par ex. un sol carrelé ou un évier). Attention : ne touchez pas l'appareil à mains nues s'il est très chaud ou produit des étincelles. Utilisez des gants de cuisine ou une serviette épaisse. Ne le réutilisez pas : un tel appareil n'est plus sûr. N'essayez pas de l'allumer ni de le recharger. Contact : info@vasco-electronics.com.

Vasco Audio Hub A20H/A20LF
Guida rapida

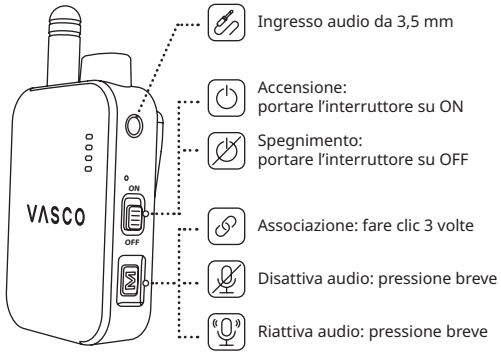
[Auricolari] Comandi e funzioni



Indicatore di carica

L'indicatore è rosso durante la ricarica e si spegne quando la carica è completa.

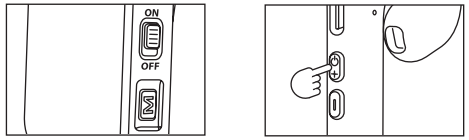
[Trasmettitore] Comandi e funzioni



Indicatore di carica

Stato di carica	LED 1	LED 2	LED 3	LED 4
Sotto il 25%	ON			
25%-50%	ON			
50%-75%	ON			
75%-100%	ON			

Associazione



1. Con il dispositivo acceso: premere tre volte il pulsante M per attivare la modalità di associazione per 2 minuti.

☼ La luce blu lampeggia rapidamente per 2 minuti.

2. Con il dispositivo acceso: tenere premuto per 3 secondi per attivare la modalità di associazione.

☼ La luce blu lampeggia rapidamente per 2 minuti

3. Avvicinare il trasmettitore e gli auricolari. I dispositivi si connetteranno automaticamente.



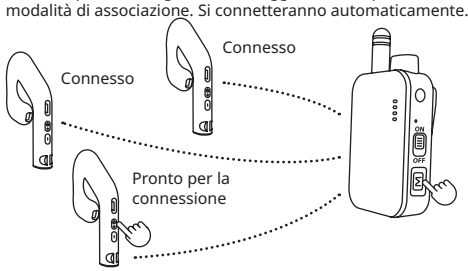
☼ La luce blu lampeggia rapidamente

☼ La luce blu rimane accesa

🔊 Connesso

Associazione di più auricolari

Quando il trasmettitore è in modalità di associazione, accendere semplicemente gli auricolari aggiuntivi e impostarli in modalità di associazione. Si connetteranno automaticamente.



Tenere premuto per 3 secondi per avviare l'associazione

☼ La luce blu lampeggia rapidamente

Connesso

☼ La luce blu rimane accesa

🔊 Riconnesso

Premere tre volte per avviare l'associazione

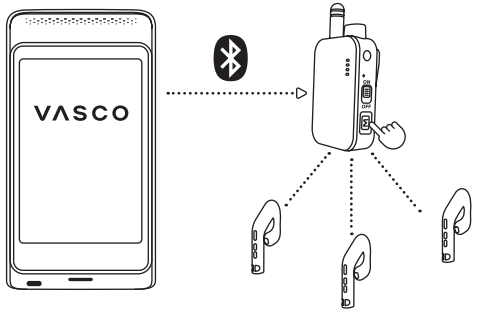
☼ La luce blu lampeggia rapidamente per 2 minuti

La modalità di associazione termina dopo 2 minuti

☼ La luce blu rimane accesa

Nota!
Gli auricolari già collegati al trasmettitore si riconnetteranno automaticamente quando vengono accesi entro la portata.

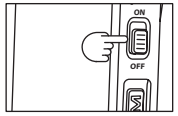
Associazione di Vasco Audio Hub con Vasco Translator o uno smartphone



Trasmettitore
1. Con il dispositivo acceso, premere il pulsante M per 2 secondi per entrare in modalità di associazione. Il LED si illumina di verde.

Vasco Translator o smartphone
2. Accendere il dispositivo e aprire "Impostazioni". Selezionare "Bluetooth", quindi attivarlo toccando "Usa Bluetooth". Selezionare "Associa nuovo dispositivo". Trovare "A20LF" nell'elenco e toccarlo. Confermare toccando "Associa". I passaggi per attivare il Bluetooth e associare i dispositivi possono variare in base al modello e al sistema operativo.

Gestione dell'alimentazione



Portare l'interruttore del trasmettitore su OFF. Il trasmettitore si spegnerà e anche gli auricolari collegati si spegneranno automaticamente.

Vasco Audio Hub – Specifiche tecniche

Sistema wireless per la distribuzione audio e la traduzione in tempo reale.

Tipo di prodotto	Sistema multifunzione per guide turistiche e relatori
Frequenza operativa	2.402 - 2.480 GHz
Portata connessione wireless	max. 100 m
Potenza RF	max. 20 mW
Ritardo di trasmissione	< 40 ms
Altoparlante	Φ13 × 5 mm, 103 dB ± 3 dB
Microfono	Φ6 × 2.7 mm, -32 dB ± 2 dB
USB	Type-C
Alimentazione	
Autonomia	
Trasmettitore	10 ore
Auricolari	20 ore
Tempo di ricarica	
Trasmettitore	max. 3,5 ore
Auricolari	max. 3,5 ore
Batteria	
Trasmettitore	1200 mAh
Auricolari	320 mAh
Caricatore	5 V / 3 A

La potenza fornita dal caricatore deve essere compresa tra un minimo di 2,5 W, richiesti dall'apparecchiatura radio, e un massimo di 15 W per ottenere la massima velocità di ricarica.

Dichiarazione di conformità UE

Con la presente, Vasco Electronics S.A. dichiara che l'apparecchiatura radio Vasco Audio HUB è conforme alla Direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

https://vasco-translator.com/vah-declaration.pdf

Questo simbolo indica che, in conformità alle leggi e normative locali, il prodotto e le relative batterie (se incluse nel prodotto) non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. I rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere conferiti negli appositi punti di raccolta. La raccolta differenziata e il riciclaggio del prodotto e/o delle batterie contribuiscono a proteggere la salute umana e l'ambiente, consentono il recupero di risorse preziose e aiutano a ridurre l'impatto negativo dei rifiuti sul pianeta. Per informazioni sui programmi di riciclaggio e sui punti di raccolta, rivolgersi alle autorità locali e alle organizzazioni responsabili della raccolta differenziata.

Istruzioni di sicurezza

Sicurezza dell'udito e volume

Per evitare possibili danni all'udito, non ascoltare ad alto volume per lunghi periodi.

Sicurezza della batteria e della ricarica

- **Utilizzare caricabatterie approvati:** caricare il trasmettitore e gli auricolari solo con la stazione di ricarica Vasco dedicata o con alimentatori USB da 5 V certificati. L'uso di caricabatterie diversi da quelli consigliati può causare surriscaldamento o danneggiare le batterie interne.
- **Temperature estreme:** evitare di caricare o conservare i dispositivi alla luce solare diretta, in veicoli caldi o in luoghi dove la temperatura scende sotto lo zero. Temperature estreme possono causare perdite o guasti della batteria.

Umidità e ambiente

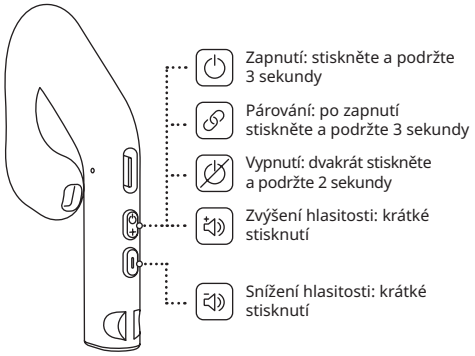
- **Mantenere asciutti i dispositivi:** Vasco Audio Hub contiene componenti elettronici delicati. Evitare l'uso sotto pioggia intensa e non immergere in liquidi alcuna parte del trasmettitore, del microfono o degli auricolari.
- **Pulizia sicura:** pulire i dispositivi con un panno asciutto o leggermente umido e privo di lanugine. Non utilizzare aerosol, solventi o detergenti chimici aggressivi.
- **Interferenze con pacemaker:** chi utilizza un pacemaker deve mantenere una distanza minima di 15 cm tra trasmettitori/auricolari wireless e il pacemaker, poiché i segnali a radiofrequenza possono causare interferenze elettromagnetiche.

Avvertenze generali per l'uso

- **Conservazione corretta:** spegnere il trasmettitore e gli auricolari quando non vengono utilizzati.
- **Pericolo di soffocamento:** auricolari, cordini da collo e piccoli rivestimenti in schiuma/gommini possono rappresentare un rischio di soffocamento. Tenerli fuori dalla portata di bambini piccoli e animali domestici.
- **Risoluzione dei problemi:** se il dispositivo emette fumo, un odore insolito o si surriscalda, scollegare immediatamente il cavo di ricarica e interrompere l'uso. Se possibile, collocarlo su una superficie non infiammabile (ad es. pavimento piastrellato o lavello). Attenzione: non toccare a mani nude l'apparecchio se è molto caldo o produce scintille; usare guanti da forno o un asciugamano spesso. Non riutilizzare il dispositivo: non è sicuro. Non tentare di accenderlo o ricaricarlo.
Contatto: info@vasco-electronics.com.

Vasco Audio Hub A20H/A20LF
Stručná příručka

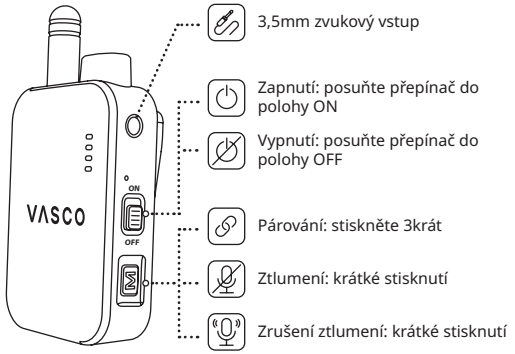
[Sluchátka] Ovládání a funkce



Indikátor nabíjení

Indikátor během nabíjení svítí červeně a po úplném nabití zhasne.

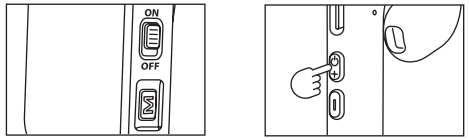
[Vysílač] Ovládání a funkce



Indikátor nabíjení

Stav nabití	LED 1	LED 2	LED 3	LED 4
Méně než 25%	ON			
25%-50%	ON			
50%-75%	ON			
75%-100%	ON			

Párování



1. Při zapnutém zařízení: třikrát stiskněte tlačítko M, čímž na 2 minuty aktivujete režim párování.

Modrá kontrolka rychle bliká 2 minuty.

2. Při zapnutém zařízení: stiskněte a podržte 3 sekundy, čímž aktivujete režim párování.

Modrá kontrolka rychle bliká 2 minuty.

3. Přibližte vysílač a sluchátka k sobě. Zařízení se připojí automaticky.



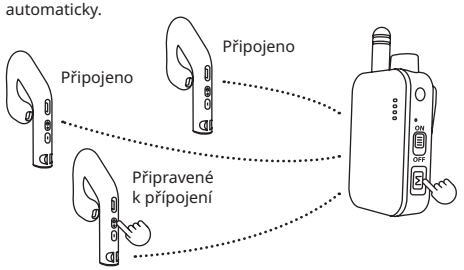
Modrá kontrolka rychle bliká

Modrá kontrolka zůstane svítit

Připojeno

Párování více sluchátek

Když je vysílač v režimu párování, jednoduše zapněte další sluchátka a přepněte je do režimu párování. Připojí se automaticky.



Stiskněte a podržte 3 sekundy pro spuštění párování

Modrá kontrolka rychle bliká

Připojeno

Modrá kontrolka zůstane svítit

Znovu připojeno

Třikrát stiskněte pro spuštění párování

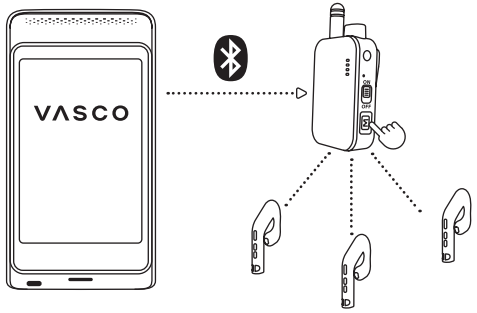
Modré světlo 2 minuty rychle bliká

Režim párování se po 2 minutách ukončí.

Modrá kontrolka zůstane svítit

Poznámka!
Sluchátka, která již byla připojena k vysílači, se po zapnutí v dosahu automaticky znovu připojí.

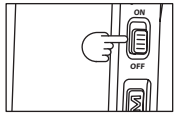
Párování Vasco Audio Hub s Vasco Translator nebo chytrým telefonem



Vysílač
1. Při zapnutém zařízení stiskněte tlačítko M na 2 sekundy, abyste vstoupili do režimu párování. LED kontrolka svítí zeleně.

Vasco Translator nebo chytrý telefon
2. Zapněte zařízení a otevřete „Nastavení“. Vyberte „Bluetooth“ a poté jej zapněte klepnutím na „Použít Bluetooth“. Vyberte „Spárovat nové zařízení“. V seznamu najděte „A20LF“ a klepněte na něj. Potvrďte klepnutím na „Spárovat“. Postup zapnutí Bluetooth a párování se může lišit podle modelu zařízení a operačního systému.

Správa napájení



Posuňte přepínač vysílače do polohy OFF. Vysílač se vypne a připojená sluchátka se také automaticky vypnou.

Vasco Audio Hub – Technické specifikace	
Bezdrátový systém distribuce zvuku a živého překladu.	
Typ produktu	Multifunkční systém pro turistické průvodce a lektory
Provozní frekvence	2.402 - 2.480 GHz
Dosah bezdrátového připojení	≤ 100 m
RF výkon	≤ 20 mW
Zpoždění přenosu	< 40 ms
Reproduktor	Φ13 × 5 mm, 103 dB ± 3 dB
Mikrofon	Φ6 × 2.7 mm, -32 dB ± 2 dB
USB	Type-C
Napájení	
Doba používání	
Vysílač	10 hodin
Sluchátka	20 hodin
Doba nabíjení	
Vysílač	≤ 3,5 hodin
Sluchátka	≤ 3,5 hodin
Baterie	
Vysílač	1200 mAh
Sluchátka	320 mAh
Nabíječka	5 V / 3 A

Výkon dodávaný nabíječkou musí být mezi minimálně 2,5 W, které vyžaduje rádiové zařízení, a maximálně 15 W, aby bylo dosaženo maximální rychlosti nabíjení.

EU prohlášení o shodě

Společnost Vasco Electronics S.A. tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu Vasco Audio HUB je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:

https://vasco-translator.com/vah-declaration.pdf

Tento symbol znamená, že v souladu s místními zákony a předpisy nesmí být tento výrobek a jeho baterie (pokud jsou součástí výrobku) likvidovány společně s domovním odpadem. Odpadní elektrická a elektronická zařízení je třeba odevzdat na určených sběrných místech. Oddělený sběr a recyklace výrobku a/nebo jeho baterií pomáhají chránit lidské zdraví a životní prostředí, umožňují získávat cenné zdroje a minimalizovat negativní dopad odpadu na planetu. Podrobnosti o recyklačních programech a umístění sběrných míst získáte od místních úřadů a organizací zabývajících se tříděným sběrem odpadu.

Bezpečnostní pokyny

Ochrana sluchu a hlasitost

Abyste předešli možnému poškození sluchu, neposlouchejte dlouhou dobu při vysoké hlasitosti.

Bezpečnost baterie a nabíjení

- **Používejte schválené nabíječky:** vysílač a sluchátka nabíjejte pouze pomocí určené nabíjecí stanice Vasco nebo certifikovaných 5V USB napájecích adaptérů. Použití jiných než doporučených nabíječek může způsobit přehřátí nebo poškození vnitřních baterií.
- **Extrémní teploty:** zařízení nenabíjejte ani neskladujte na přímém slunci, v horkých vozidlech ani na místech, kde teplota klesá pod bod mrazu. Extrémní teploty mohou způsobit únik elektrolytu nebo selhání baterie.

Vlhkost a prostředí

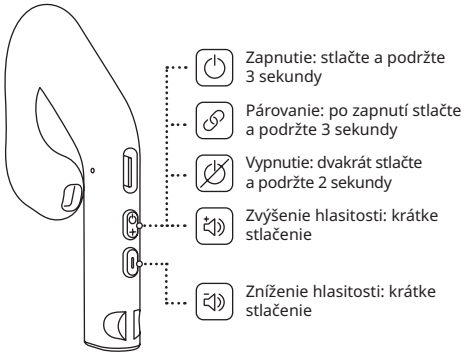
- **Udržujte zařízení v suchu:** Vasco Audio Hub obsahuje citlivé elektronické součástky. Nepoužívejte jej v silném dešti a neponořujte žádnou část vysílače, mikrofonu ani sluchátek do kapalin.
- **Bezpečné čištění:** zařízení čistěte suchým nebo mírně navlhčeným hadříkem, který nepouští vlákna. Nepoužívejte aerosoly, rozpouštědla ani silné chemické čisticí prostředky.
- **Rušení kardiostimulátoru:** osoby s kardiostimulátorem musí dodržovat minimální vzdálenost 15 cm mezi bezdrátovými vysílači/sluchátky a kardiostimulátorem, protože vysokofrekvenční signály mohou způsobovat elektromagnetické rušení.

Obecná upozornění k používání

- **Správné skladování:** když vysílač a sluchátka nepoužíváte, vypněte je.
- **Riziko udušení:** sluchátka, šňůrky na krk a malé pěnové kryty/nástavce do uší mohou představovat riziko udušení. Uchovávejte je mimo dosah malých dětí a domácích zvířat.
- **Řešení problémů:** pokud ze zařízení vychází kouř, neobvyklý zápach nebo se přehřívá, okamžitě odpojte nabíjecí kabel a přestaňte zařízení používat. Pokud je to možné, položte zařízení na nehořlavý povrch (např. na dlážděnou podlahu nebo do umyvadla). Upozornění: pokud je zařízení velmi horké nebo jiskří, nedotýkejte se ho holýma rukama; použijte kuchyňské rukavice nebo silný ručník. Zařízení znovu nepoužívejte: není bezpečné. Nepokoušejte se jej zapnout ani nabít. Kontakt: info@vasco-electronics.com.

Vasco Audio Hub A20H/A20LF
Stručná príručka

[Slúchadlá] Ovládanie a funkcie



Indikátor nabíjania

Indikátor svieti počas nabíjania na červeno a po úplnom nabití zhasne.

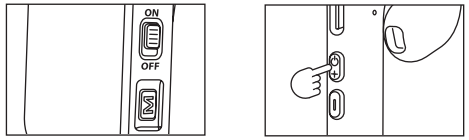
[Vysielač] Ovládanie a funkcie



Indikátor nabíjania

Stav nabitia	LED 1	LED 2	LED 3	LED 4
Menej ako 25%	ON			
25%-50%	ON			
50%-75%	ON			
75%-100%	ON			

Párovanie



1. Pri zapnutom zariadení: trikrát stlačte tlačidlo M, čím na 2 minúty aktivujete režim párovania.

Modré svetlo rýchlo bliká 2 minúty.

2. Pri zapnutom zariadení: stlačte a podržte 3 sekundy, čím aktivujete režim párovania.

Modré svetlo rýchlo bliká 2 minúty.

3. Priblížte vysielač a slúchadlá k sebe. Zariadenia sa pripoja automaticky.



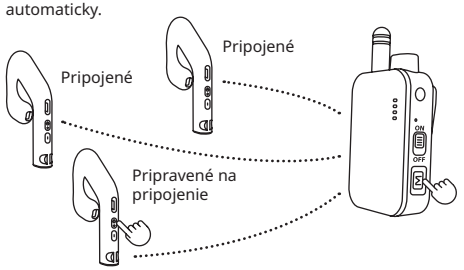
Modré svetlo rýchlo bliká

Modré svetlo zostane svietiť

Pripojené

Párovanie viacerých slúchadiel

Keď je vysielač v režime párovania, jednoducho zapnite ďalšie slúchadlá a prepnite ich do režimu párovania. Pripoja sa automaticky.



Stlačte a podržte 3 sekundy na spustenie párovania

Modré svetlo rýchlo bliká

Pripojené

Modré svetlo zostane svietiť

Znovu pripojené

Trikrát stlačte na spustenie párovania

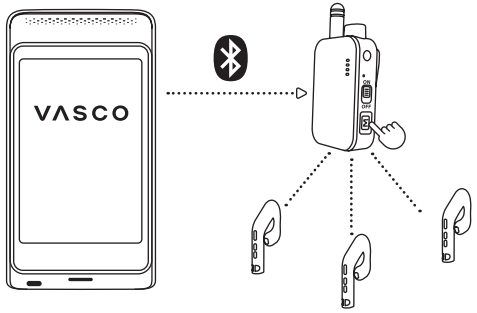
Modré svetlo rýchlo bliká 2 minúty

Režim párovania sa po 2 minútach ukončí.

Modré svetlo zostane svietiť

Poznámka!
Slúchadlá, ktoré už boli pripojené k vysielaču, sa po zapnutí v dosahu automaticky znovu pripoja.

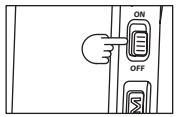
Párovanie Vasco Audio Hub s Vasco Translator alebo smartfónom



Vysielač
1. Pri zapnutom zariadení stlačte tlačidlo M na 2 sekundy, aby ste vstúpili do režimu párovania. LED dióda svieti nazeleno.

Vasco Translator alebo smartfón
2. Zapnite zariadenie a otvorte „Nastavenia“. Vyberte „Bluetooth“ a potom ho zapnite ťuknutím na „Použiť Bluetooth“. Vyberte „Spárovať nové zariadenie“. V zozname nájdite „A20LF“ a ťuknite naň. Potvrďte ťuknutím na „Spárovať“. Postup zapnutia Bluetooth a párovania sa môže líšiť podľa modelu zariadenia a operačného systému.

Správa napájania



Posuňte prepínač vysielača do polohy OFF. Vysielač sa vypne a pripojené slúchadlá sa tiež automaticky vypnú.

Vasco Audio Hub – Technické špecifikácie

Bezdrôtový systém distribúcie zvuku a živého prekladu.

Typ produktu	Multifunkčný systém pre turistických sprievodcov a lektorov
Prevádzková frekvencia	2.402 - 2.480 GHz
Dosah bezdrôtového pripojenia	≤ 100 m
RF výkon	≤ 20 mW
Oneskorenie prenosu	< 40 ms
Reproduktor	Φ13 × 5 mm, 103 dB ± 3 dB
Mikrofón	Φ6 × 2.7 mm, -32 dB ± 2 dB
USB	Type-C
Napájanie	
Čas používania	
Vysielač	10 hodín
Slúchadlá	20 hodín
Čas nabíjania	
Vysielač	≤ 3,5 hodiny
Slúchadlá	≤ 3,5 hodiny
Batéria	
Vysielač	1200 mAh
Slúchadlá	320 mAh
Nabíjačka	5 V / 3 A

Výkon dodávaný nabíjačkou musí byť medzi minimálne 2,5 W, ktoré vyžaduje rádiové zariadenie, a maximálne 15 W, aby sa dosiahla maximálna rýchlosť nabíjania.

EÚ vyhlásenie o zhode

Spoločnosť Vasco Electronics S.A. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu Vasco Audio HUB je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je dostupné na tejto internetovej adrese:

https://vasco-translator.com/vah-declaration.pdf

Tento symbol znamená, že v súlade s miestnymi zákonmi a predpismi sa tento výrobok a jeho batérie (ak sú súčasťou výrobku) nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Odpad z elektrických a elektronických zariadení sa má odovzdať na určených zberných miestach. Separovaný zber a recyklácia výrobku a/alebo jeho batérií pomáhajú chrániť ľudské zdravie a životné prostredie, umožňujú získavať cenné zdroje a minimalizovať negatívny vplyv odpadu na planétu. Podrobnosti o recyklačných programoch a umiestnení zberných miest získate od miestnych orgánov a organizácií zaoberajúcich sa separovaným zberom odpadu.

Bezpečnostné pokyny

Ochrana sluchu a hlasitosť

Aby ste predišli možnému poškodeniu sluchu, nepočúvajte dlhší čas pri vysokej hlasitosti.

Bezpečnosť batérie a nabíjania

- **Používajte schválené nabíjačky:** vysielač a slúchadlá nabíjajte iba pomocou určenej nabíjacej stanice Vasco alebo certifikovaných 5 V USB napájacích adaptérov. Použitie iných než odporúčaných nabíjačiek môže spôsobiť prehriatie alebo poškodenie vnútorných batérií.
- **Extrémne teploty:** zariadenia nenabíjajte ani neskladujte na priamom slnku, v horúcich vozidlách ani na miestach, kde teplota klesá pod bod mrazu. Extrémne teploty môžu spôsobiť vytečenie alebo zlyhanie batérie.

Vlhkosť a prostredie

- **Udržiavajte zariadenia v suchu:** Vasco Audio Hub obsahuje citlivé elektronické súčiastky. Nepoužívajte ho v silnom daždi a neponárajte žiadnu časť vysielača, mikrofónu ani slúchadiel do kvapalín.
- **Bezpečné čistenie:** zariadenia čistite suchou alebo mierne navlhčenou handričkou, ktorá nepúšťa vlákna. Nepoužívajte aerosóly, rozpúšťadlá ani silné chemické čistiace prostriedky.
- **Rušenie kardiostimulátora:** osoby s kardiostimulátorom musia dodržiavať minimálnu vzdialenosť 15 cm medzi bezdrôtovými vysielačmi/slúchadlami a kardiostimulátorom, pretože rádiofrekvenčné signály môžu spôsobovať elektromagnetické rušenie.

Všeobecné upozornenia na používanie

- **Správne skladovanie:** keď vysielač a slúchadlá nepoužívate, vypnite ich.
- **Riziko udusenia:** slúchadlá, šnúrky na krk a malé penové kryty/nástavce do uší môžu predstavovať riziko udusenia. Uchovávajte ich mimo dosahu malých detí a domácich zvierat.
- **Riešenie problémov:** ak zo zariadenia vychádza dym, neobvyklý zápach alebo sa prehrieva, okamžite odpojte nabíjací kábel a prestaňte ho používať. Ak je to možné, položte zariadenie na nehorľavý povrch (napr. na dlaždicovú podlahu alebo do umývadla). Upozornenie: ak je zariadenie veľmi horúce alebo iskrí, nedotýkajte sa ho holými rukami; použite kuchynské rukavice alebo hrubý uterák. Zariadenie znovu nepoužívajte: nie je bezpečné. Nepokúšajte sa ho zapnúť ani nabiť. Kontakt: info@vasco-electronics.com.